

H5studio

Handy Recorder



Guida Rapida

Software e documentazione relativa a questo prodotto possono essere visualizzati sul seguente sito web.



zoomcorp.com/help/h5studio

Leggete attentamente le Precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.

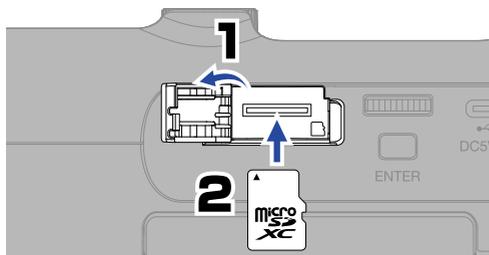
© 2025 ZOOM CORPORATION

È proibita la copia o la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

Questo manuale potrebbe essere necessario in futuro, perciò siate certi di conservarlo in un luogo a cui potete accedere facilmente. Il contenuto di questo manuale e le specifiche tecniche del prodotto possono essere soggette a variazione senza obbligo di preavviso.

Non è possibile la corretta visualizzazione su dispositivi a scala di grigio.

Inserire card microSD



Supporti di registrazione utilizzabili:

Memory card microSDHC

Memory card microSDXC

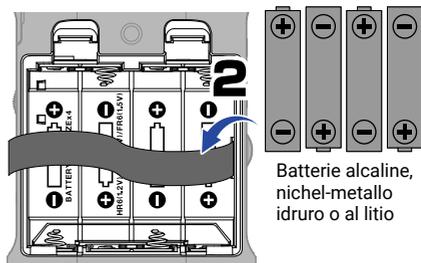
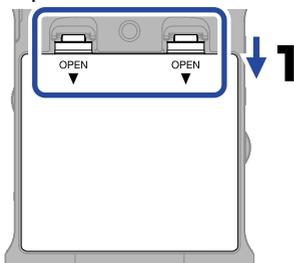
Consigliamo di usare card microSD che sono risultate funzionanti con questo prodotto.

Fate riferimento al sito web ZOOM (zoomcorp.com/help/h5studio).

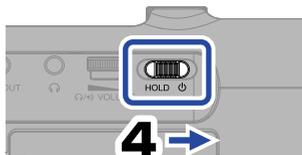
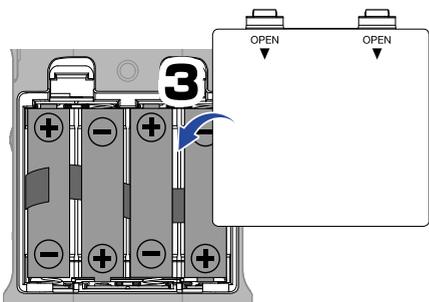
- Spegnete sempre l'unità prima di inserire o rimuovere una card microSD.
- Per rimuovere una card microSD, spingetela a fondo nello slot e poi sfilatela. State attenti che la card microSD non voli fuori.

Accendere l'unità

Aprirete premendo verso il basso.



Distendete il nastro sotto alle batterie.



Accendete l'unità.

Chiudete il coperchio del comparto batterie.

Osservate le seguenti precauzioni per evitare guasti e perdite quando utilizzate le batterie.



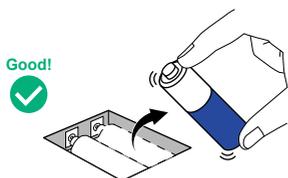
Non utilizzate batterie che appaiono danneggiate in qualsiasi modo.



Non mescolate batterie di tipi differenti o costruite da produttori diversi.

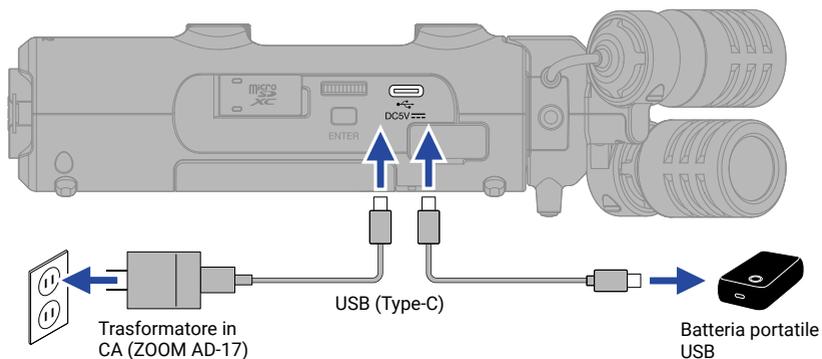


Non usate insieme batterie nuove e vecchie.



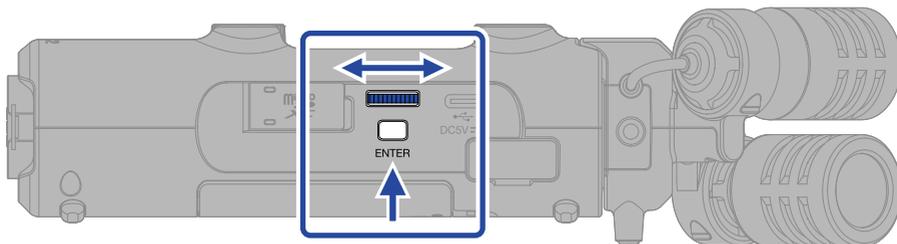
Rimuovete al più presto le batterie esaurite. Sfilate le batterie quando non usate l'unità per un lungo periodo di tempo.

È possibile usare un trasformatore in CA dedicato (ZOOM AD-17) o una batteria portatile USB tra quelle in commercio.



Impostazioni alla prima accensione

Usate  (seleziona) e  (conferma/esegui) a seconda della schermata.



Impostazione di accessibilità



È inclusa una funzione che consente di abilitare la guida audio delle impostazioni e i suoni dei beep per assistere gli utenti con disturbi della vista.

Regolate il volume ruotando la manopola



(VOLUME) sul lato sinistro.

Impostazione della lingua



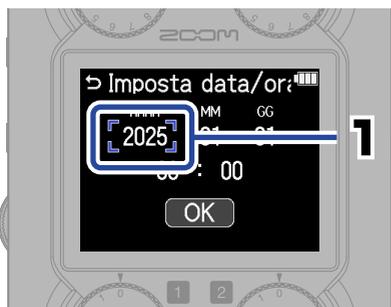
Premete  per tornare alla schermata precedente.

Impostazione del formato della data



L'anno, il mese e il giorno vengono usati nei nomi dei file registrati nell'ordine impostato qui.

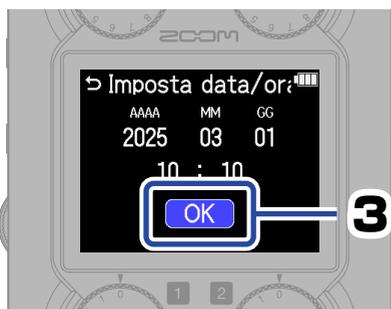
Impostazioni di data e ora



Selezionate un parametro e confermate.



Cambiate il valore e confermate.



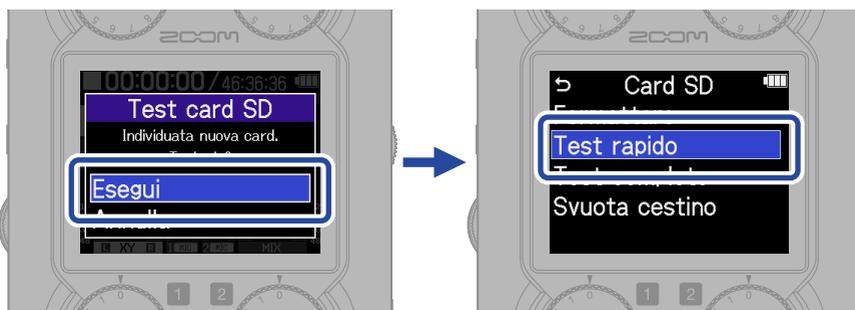
Dopo aver impostato tutti i parametri, selezionate "OK" per completare le impostazioni di data e ora.

Impostazione del tipo di batteria



Impostate correttamente il tipo di batteria usato in modo che la carica residua sia visualizzata accuratamente.

Consigliamo di effettuare i test delle card SD sulle card microSD nuove dopo l'acquisto, o dopo averle usate con un dispositivo differente.

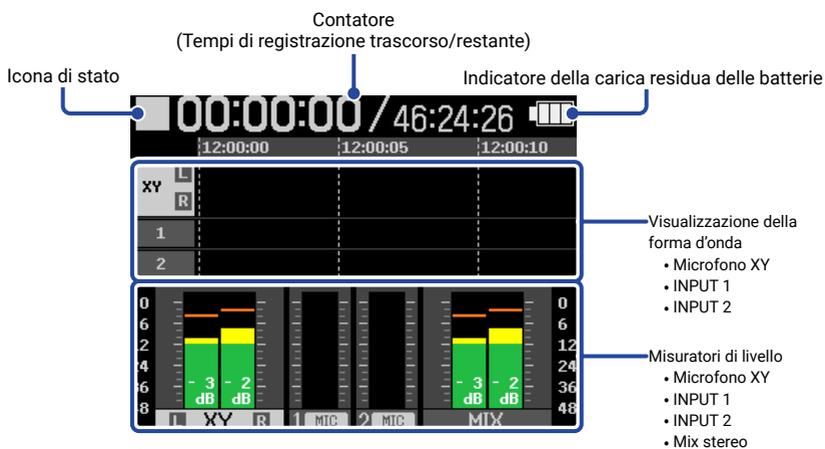


Un test veloce può controllare la prestazione della card microSD rapidamente (circa 30 secondi), indipendentemente dalla sua capacità. Un test completo controlla l'intera card microSD, perciò il tempo richiesto dipende dalla sua capacità (circa 1,5 ore per 64 GB).

Terminato il test,  può essere premuto per tornare velocemente alla schermata Home da qualsiasi schermata.

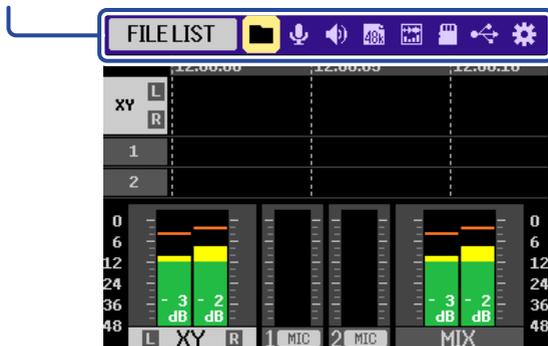
Completate le impostazioni, si apre la schermata Home.

■ Schermata Home



Ruotate  per visualizzare la Barra del Menu in alto nello schermo.

Barra del Menu (FILE LIST / INPUT / OUTPUT / REC / DISPLAY / SD CARD / USB / SYSTEM)



Tenete premuto  mentre è aperta la schermata Home per attivare/disattivare immediatamente il suono guida.

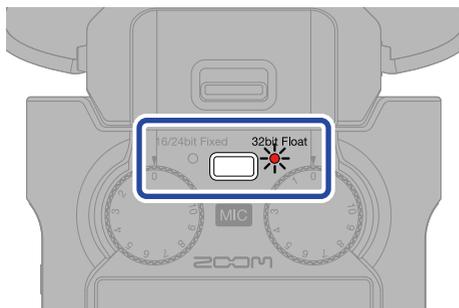
Abilitare le tracce per la registrazione



L'indicatore si illumina in rosso, mostrando che l'unità è pronta per la registrazione.

Selezionare la modalità di registrazione

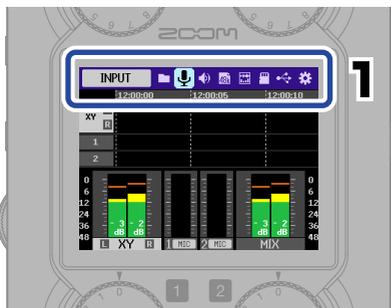
Premete 16/24bit Fixed 32bit Float per selezionare il modo di registrazione.



Usate  per selezionare e  per confermare.

- Quando è selezionato 32bit Float, i file audio non risultano distorti.
- Quando è selezionato 16/24bit Fixed, la dimensione dei dati dei file registrati sarà inferiore, ma i livelli di registrazione devono essere regolati per evitare distorsioni.

Eeguire impostazioni relative all'ingresso



Ruotate la  per visualizzare la barra del menu e selezionate .



Selezionate  per il microfono XY.
Selezionate  o  per INPUT 1 o 2.

Da qui in avanti, la procedura per impostare il Low Cut (filtro delle basse frequenze) è la seguente. Effettuate le altre impostazioni (→ "[Impostazioni di Ingresso](#)") nello stesso modo.



può essere premuto per tornare velocemente alla schermata Home (dalla maggior parte delle schermate).

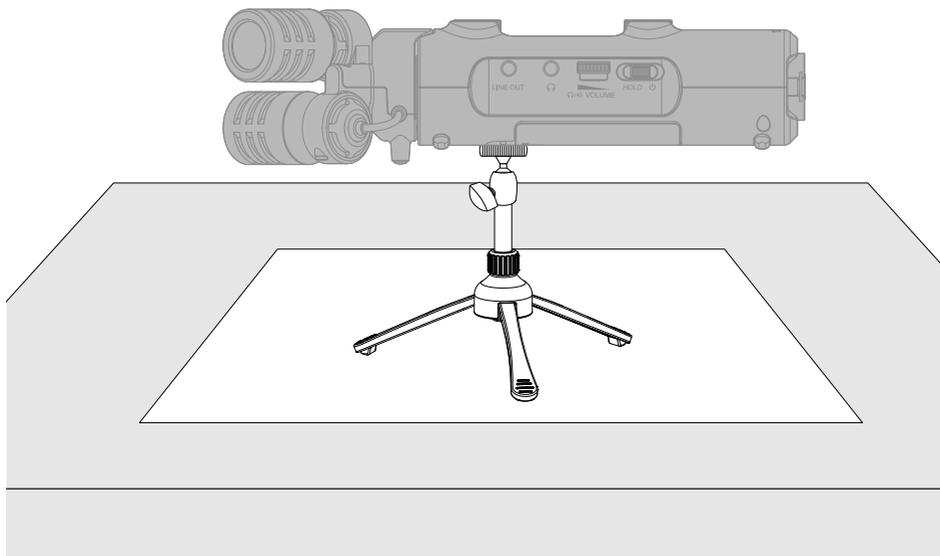
■ Impostazioni di Ingresso

Parametri impostabili	MIC	INPUT 1/2	Spiegazione
Mic/Line		<input type="radio"/>	Impostate il parametro in base al dispositivo collegato. Mic: usatelo quando è connesso un microfono Linea: usatelo quando collegate un dispositivo con uscita a livello di linea, inclusi mixer e tastiere
+48V On/Off		<input type="radio"/>	Posizionalo su On se sono collegati microfoni a condensatore.
Low cut	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Questo può ridurre il rumore del vento e delle consonanti plosive (come la P e la B).
Advanced Limiter	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Rilevando in anticipo il livello massimo, questo limitatore è ottimizzato per prevenire ogni forma di distorsione.
Mono Mix	<input type="radio"/>		Questo mixa in mono il suono da un microfono XY.
Alimentazione Plugin	<input type="radio"/>		Impostatelo su On quando è collegato un microfono che è compatibile con l'alimentazione plug-in alla presa MIC/LINE IN sul microfono XY.
1&2 Link		<input type="radio"/>	Con l'impostazione "Stereo", viene registrato un file Stereo con INPUT 1 come canale L (sinistro) e INPUT 2 come canale R (destra).
1&2 Gain Knob Link		<input type="radio"/>	Quando è On, i livelli di INPUT 1 e 2 possono essere regolati insieme usando solo la manopola INPUT 1 GAIN.
LR Gain Knob Link	<input type="radio"/>		Con l'impostazione Off, i livelli L e R del microfono XY possono essere regolati separatamente utilizzando le due manopole sinistra e destra MIC GAIN.

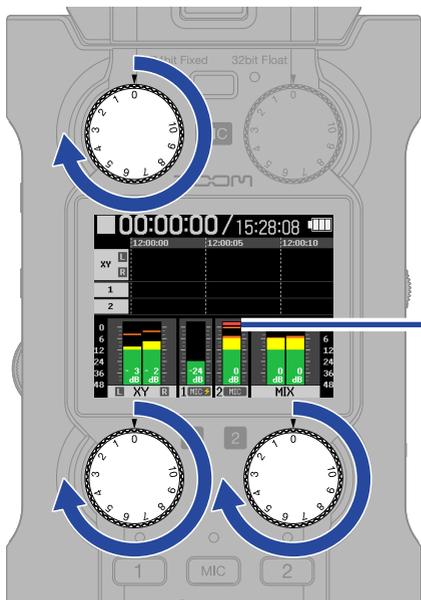
Non fornite l'alimentazione phantom a dispositivi non compatibili. Ciò potrebbe danneggiare quei dispositivi.

■ Consigli per migliorare la qualità sonora della registrazione

Se l'H5studio viene posizionato direttamente su un tavolo, il suono riflesso può interferire con la registrazione e ridurre la definizione. Consigliamo di usare un treppiedi, ad esempio, per distanziare l'unità dal tavolo. Anche posizionare qualcosa come un fazzoletto può essere utile nel ridurre il suono riflesso da un tavolo.



Regolare il volume

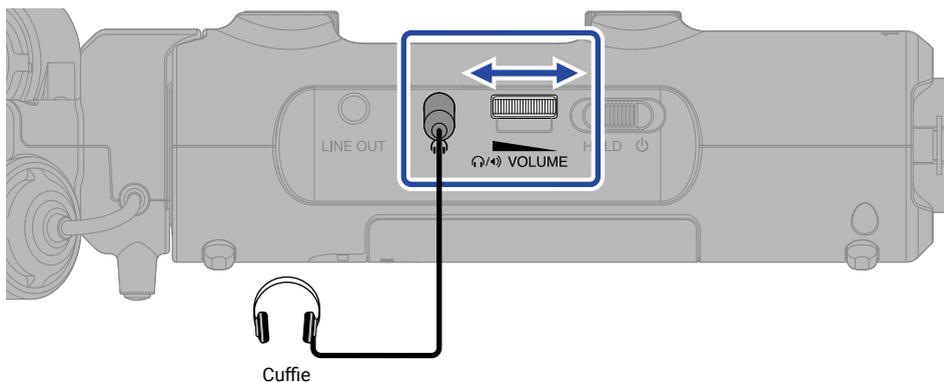


Controllate che i misuratori di livello si muovano.
Regolate il bilanciamento di volume generale.

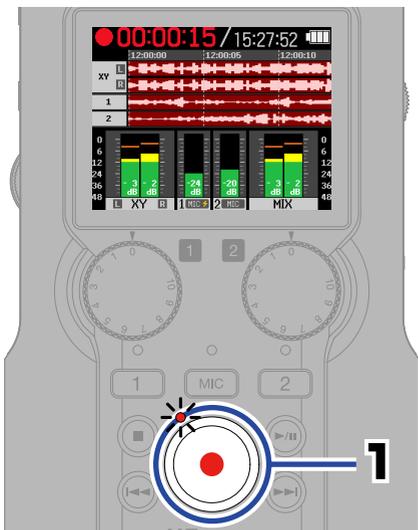
Indicatore di clipping

- La regolazione dei livelli influenza il suono monitorizzato e i dati registrati.
- Quando è selezionato 16/24bit Fixed, regolateli così che i misuratori di livello siano attorno -12 dB al volume massimo. Gli indicatori di clipping si illuminano se i livelli di registrazione raggiungono gli 0 dB.
- I livelli possono essere regolati anche durante la registrazione usando .

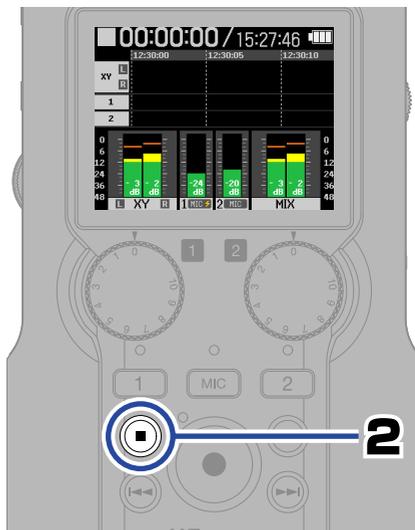
■ Regolare il volume di monitoraggio



Registrazione



L'indicatore si illumina in rosso quando si avvia la registrazione.



Questo arresta la registrazione.

Fate scorrere  verso HOLD per evitare operazioni indesiderate durante la registrazione.

■ Usare la schermata di registrazione



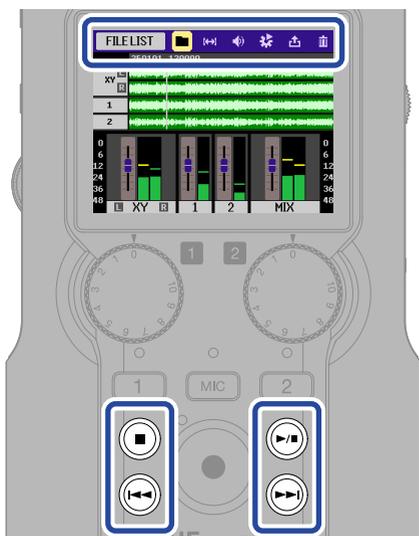
 MARK	Questo aggiunge un marcatore per spostarsi in quella posizione durante la riproduzione (cueing).
 OUTPUT	Questo imposta l'uscita di linea.
 DISPLAY	La schermata Home può essere impostata per visualizzare "Solo i misuratori di livello", "Solo le forme d'onda" o "Misuratori di livello e forme d'onda".
 TRASH	Questo arresta la registrazione e sposta il file nel cestino.
	Mette in pausa e riprende la registrazione. I marcatori vengono aggiunti quando riprende la riproduzione.

Riprodurre le registrazioni



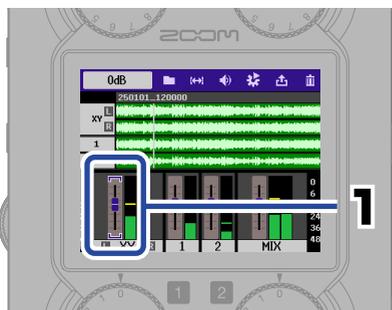
Questo avvia la riproduzione.

■ Usare la schermata di riproduzione

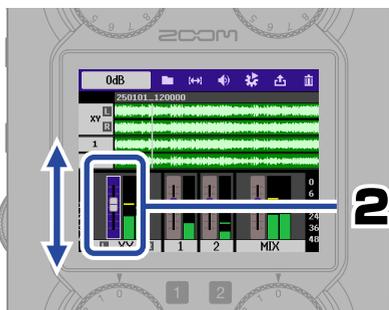


	FILE LIST	Aprire la schermata Elenco file.
	AB REPEAT	Usate questo per ripetere la riproduzione di un intervallo specificato (A-B).
	OUTPUT	Questo imposta l'uscita di linea.
	OPTION	Normalizza il volume e imposta la modalità e la velocità di riproduzione.
	EXPORT	Usate questo per convertire ed esportare i file.
	TRASH	Sposta il file nel cestino.
		Arresta la riproduzione.
		Avvia e pone in pausa la riproduzione.
		Sposta al file precedente, all'inizio del file o al marcatore precedente. Tenetelo premuto per ricercare all'indietro.
		Sposta al file successivo o al marcatore successivo. Tenetelo premuto per ricercare in avanti.

Per usare il mixer, ruotate la manopola  durante la riproduzione per selezionare i cursori.



Seleziona una traccia.



Conferma la traccia ed esegue la regolazione.

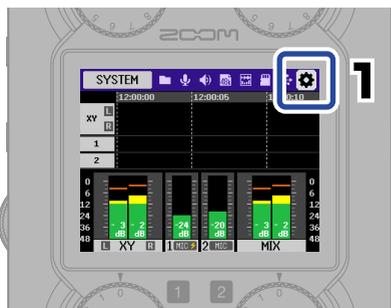
Le impostazioni del mixer vengono salvate automaticamente in ogni file riprodotto.

Premete  per arrestare la riproduzione e tornare alla schermata Home.

Visualizzare il codice 2D per l'aiuto online

Selezionate Aiuto dal menu SYSTEM per visualizzare il codice 2D.

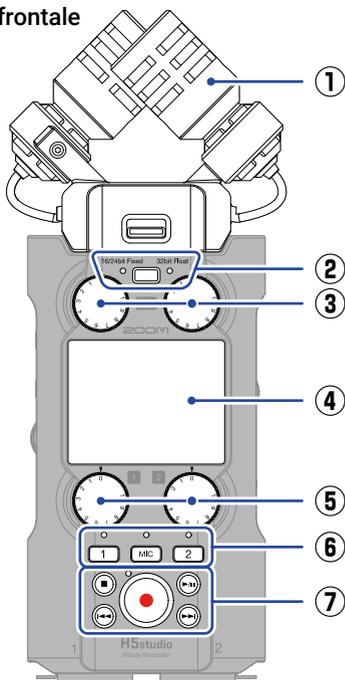
Usate uno smartphone per effettuare la scansione e accedere a documenti dettagliati relativi al prodotto.



zoomcorp.com/help/h5studio

Funzioni delle parti

■ Lato frontale



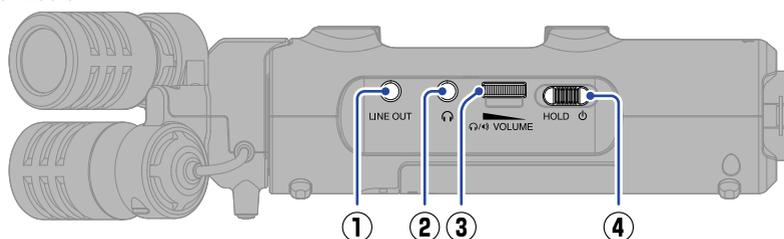
- ① **Capsula microfonica XY (XYH-5s)**
Questo microfono stereo ha due microfoni direzionali incrociati. Può registrare il suono tridimensionale con profondità e ampiezza naturali.
- ② **Indicatore/pulsante della modalità REC**
Selezionate tra 16/24bit Fixed e 32bit Float per la registrazione dei file.
- ③ **Manopole MIC GAIN**
Usatele per regolare i livelli di ingresso MIC.
- ④ **Display**
Mostra varie informazioni.
- ⑤ **Manopole INPUT 1/2 GAIN**
Usatele per regolare i livelli di ingresso degli INPUT 1 e 2.

- ⑥ **Pulsanti traccia e indicatori di stato**
Premete un pulsante traccia, facendo accendere in rosso il suo indicatore di stato, per armare quella traccia per la registrazione.

⑦ Altri pulsanti

 Pulsante STOP	Ferma la registrazione e la riproduzione.
 Pulsante PLAY/PAUSE	Avvia e pone in pausa la riproduzione dei file registrati.
 Indicatore e pulsante REC	Questo avvia la registrazione. L'indicatore si accende durante la registrazione. Premetelo durante la registrazione per fermare la registrazione.
 Pulsante REW	Premetelo in riproduzione o in pausa per passare al file precedente, all'inizio del file, o al marcatore precedente. Tenetelo premuto per ricercare all'indietro.
 Pulsante FF	Premetelo in riproduzione o in pausa per passare al file successivo, o al marcatore successivo. Tenetelo premuto per ricercare in avanti.

■ Lato sinistro



① Presa LINE OUT

Invia il suono in uscita a un dispositivo connesso.

② Presa cuffie

Invia in uscita il suono alle cuffie.

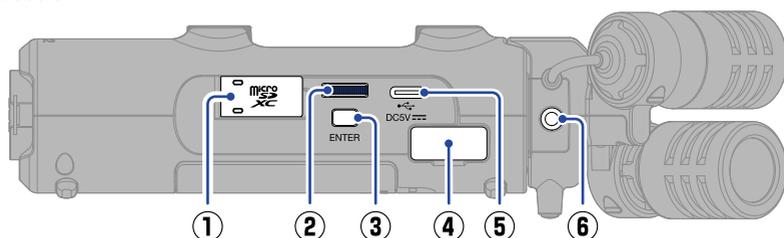
③ Manopola VOLUME

Usatela per regolare il volume di uscita dal diffusore e dalle cuffie.

④ Interruttore POWER/HOLD

Usatelo per accendere/spengere e per disabilitare il funzionamento dei pulsanti.

■ Lato destro



① Slot per card microSD

Inserite qui una card microSD.

② Manopola di selezione

Usatela per selezionare i parametri.

③ Pulsante ENTER

Premetelo per confermare i parametri.

④ Connettore REMOTE

Le seguenti funzioni divengono disponibili se un ZOOM BTA-1 o un altro adattatore dedicato (venduto separatamente) è connesso qui.

- Controllo wireless dell'H5studio da un iPhone/iPad usando l'app ZOOM Handy Control & Sync.
- Registrare il timecode nei file dell'H5studio collegando un UltraSync BLUE prodotto dalla ATOMOS/Timecode Systems.

⑤ Porta USB (Type-C)

Collegatela a un computer, smartphone o tablet per usare le funzioni di interfaccia audio e di trasferimento file.

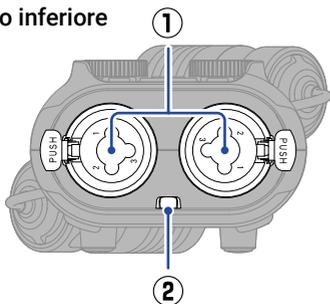
Supporta il funzionamento tramite l'alimentazione dal bus USB.

Usate un cavo USB che supporti il trasferimento dei dati.

⑥ Presa MIC/LINE IN

Se qui è collegato un microfono esterno o un dispositivo di linea, può essere usato per registrare al posto del microfono XY. Questa presa può anche fornire alimentazione plug-in ai microfoni che la richiedono.

■ Lato inferiore



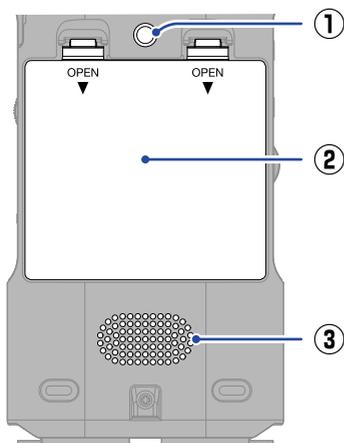
① Prese INPUT 1 e 2

Collegate qui microfoni e strumenti. Questi supportano connettori XLR e da 1/4 di pollice (TRS).

② Fori per aggancio

Usateli per agganciare una cinghietta.

■ Retro



① Presa per treppiede

Usatela per il montaggio su un treppiede.

② Coperchio del comparto batteria

Apritelo installando e togliendo le batterie AA.

③ Diffusore

Questo emette il suono durante la riproduzione dei file.

Se sono collegate delle cuffie alla presa cuffie, il suono non viene emesso dal diffusore.

Altre funzioni

■ Funzioni USB

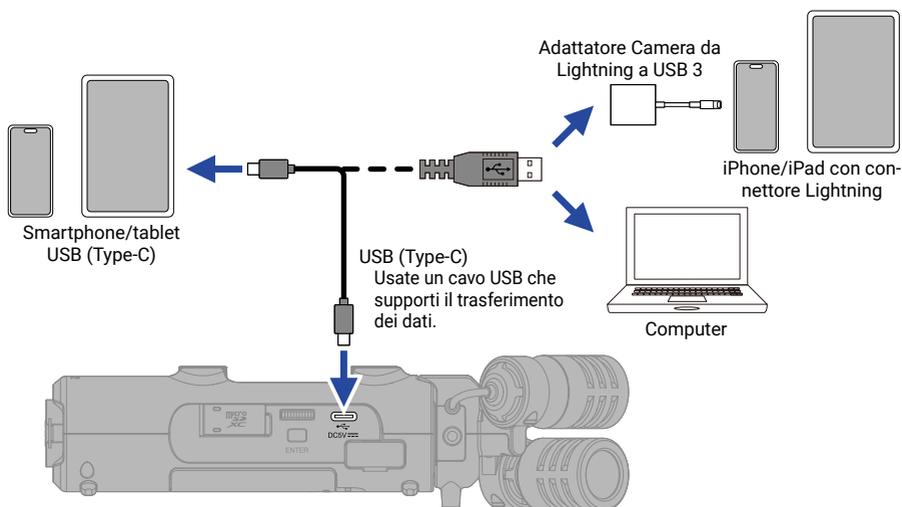
• Interfaccia audio

Connessa a un computer, smartphone o tablet, questa unità può essere usata come un'interfaccia audio 2-in/2-out o 4-in/2-out.

Deve essere installato un driver per la connessione ai computer Windows. Il driver più recente può essere scaricato dal sito web ZOOM (zoomcorp.com/help/h5studio).

• Trasferimento file

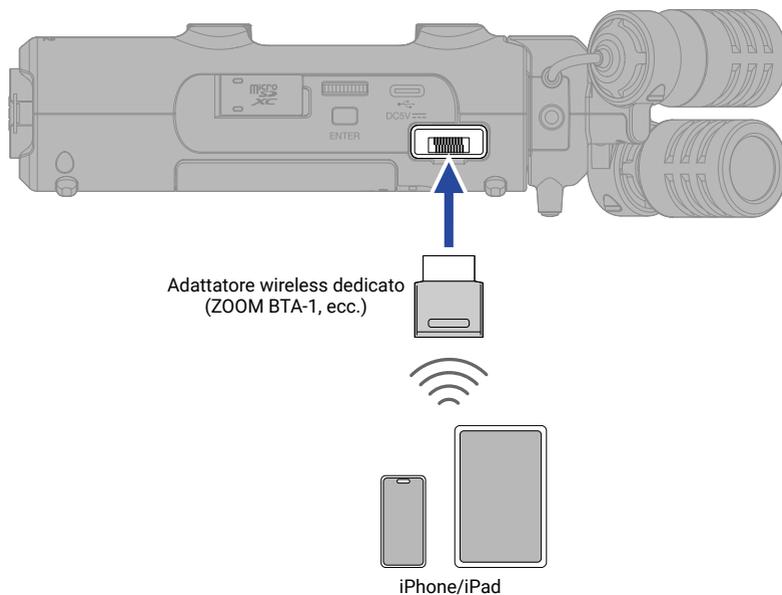
Collegando un computer, uno smartphone o un tablet, i file su card microSD possono essere controllati e spostati.



■ Collegare un adattatore wireless dedicato (BTA-1)

• App ZOOM Handy Control & Sync per iPhone/iPad

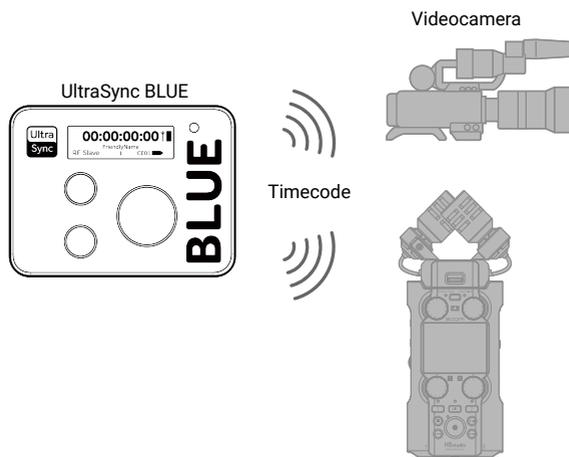
H5studio può essere controllato in modalità wireless da un iPhone/iPad.



• UltraSync BLUE

UltraSync BLUE di ATOMOS/Timecode Systems trasmette il timecode, che è ricevuto sia da H5studio che dalla videocamera, così che il timecode venga registrato sia nei dati audio che video.

Il timecode viene trasmesso e ricevuto tramite Bluetooth.



Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Risoluzione
Il suono non viene emesso o il volume è molto basso	Controllate che un cavo sia collegato correttamente all'uscita delle cuffie o di linea. Se il suono non viene emesso anche se il cavo è collegato correttamente, i conduttori all'interno del cavo potrebbero essere interrotti. Sostituite le cuffie o il cavo.
	Verificate che il volume delle cuffie e il livello dell'uscita linea non siano troppo bassi.
	Controllate che i cavi che si connettono all'altro dispositivo e che le prese INPUT 1/2 o MIC/LINE IN siano connessi correttamente. Se il suono non viene emesso anche se il cavo è collegato correttamente, i conduttori all'interno del cavo potrebbero essere interrotti. Sostituite i cavi.
	Abilitate il MIC o le tracce INPUT 1/2. Usate  Per regolare il volume di ingresso. Controllate le impostazioni del microfono/linea.
	Controllate l'orientamento del microfono e l'impostazione del volume del dispositivo connesso.
	Fornite l'alimentazione phantom ai microfoni a condensatore.
	Fornite l'alimentazione plugin ai microfoni che la richiedono.
	Controllate le impostazioni del mixer durante la riproduzione. Il suono non viene emesso se i cursori sono abbassati o le tracce silenziate.
Il suono monitorizzato è distorto	Se monitorizzate ad alto volume, usate  per abbassare il volume di uscita.
	Usate  per regolare il volume di ingresso. Controllate le impostazioni del microfono/linea.
Appare "MIC INPUT OVERLOAD!" o "INPUT 1 (2) OVERLOAD!"	Il suono in ingresso è troppo intenso. Aumentate la distanza tra il microfono e la sorgente sonora o abbassate il volume del dispositivo connesso.
	Il vento può provocare rumore in ingresso. Consigliamo di usare l'impostazione Lo Cut per ridurre il rumore, se l'aria colpisce direttamente il microfono, ad esempio, quando registrate in esterni o se il microfono è vicino alla bocca di chi parla. Consigliamo anche di utilizzare uno schermo antivento (venduto separatamente).
Non è possibile registrare	Abilitate il MIC o le tracce INPUT 1/2.
	Controllate che la card microSD abbia spazio libero sufficiente.
	Controllate che la card microSD sia caricata correttamente nello slot della card.

Problema	Risoluzione
Il suono registrato si interrompe	Usate la funzione di verifica della card sull'unità e usate una card che ha passato il test. Fate riferimento al Manuale Operativo per i dettagli.
	Consigliamo di usare card microSD che sono risultate funzionanti con questo prodotto. Fate riferimento al sito web ZOOM (zoomcorp.com/help/h5studio).
L'unità non è riconosciuta dal computer quando collegata via USB	Usate un cavo USB che supporti il trasferimento dei dati. I cavi per la ricarica non possono essere usati per la trasmissione dei dati.
La data e l'ora si reimpostano	Se non viene fornita l'alimentazione da un trasformatore in CA o dalle batterie per molto tempo, le impostazioni di data e ora vengono resettate. Se appare la schermata d'impostazione di data e ora all'avvio, impostatele ancora.
Impossibile effettuare operazioni	Verificate che  non sia su HOLD.

Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica del Microsoft corporate group.

iPad e Lightning sono marchi di fabbrica di Apple Inc.

Il marchio iPhone è usato con licenza da Aiphone Co., Ltd.

UltraSync BLUE è un marchio di fabbrica della ATOMOS/Timecode Systems Limited.

Il termine Bluetooth® e il logo sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc e sono usati in licenza dalla ZOOM CORPORATION.

Il logo microSDXC è un marchio di SD-3C LLC.

USB Type-C è un marchio di fabbrica dell'USB Implementers Forum.

I nomi di altri prodotti, marchi di fabbrica e nomi delle aziende in questo documento appartengono ai rispettivi proprietari.

Tutti i marchi e marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

La Legge proibisce la registrazione da fonti coperte da copyright, compresi CD, registrazioni, nastri, esecuzioni live, video e broadcast, senza il permesso del detentore del copyright, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale. ZOOM CORPORATION non si assume responsabilità in merito alla violazione del copyright.

Le illustrazioni e le schermate di questo documento potrebbero differire dal prodotto effettivo.

ZOOM®

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com